花

當

閣

業

談

化智期接流 徐二、日承	吳冢宰	重南巡按	異乳	1 人	馮子	義 盗	徐石林	置大源	花當閣叢談卷六目錄
	楊文懿	兩樣史	去餅緣	陳奉常	俞先生	李唐虞	楊風子	茅道人	

		. 屠牛之報	楊伯書	劉尚書	魏文靖	ファーラーコー・コーン
			錢武裝	吳少毕	文太史.	

.

滕飄鬚禿頂雙臂如鐵性甚躁聲如供鐘小 島物族談し、後上い 劉大瓢 一延之屢反 言年百十 叢談卷六 一林公鄉善知大 八瓢萬歴甲戌王父爲南丁 、蔵矣兩1 無字身掛 至則林公以憂去王 剽 陰劉應谷尚書允洛 颚可貯米 大瓢與上 交延 、餘腹

起舞於庭庭有兩石座約可重六七十觔雙手挽之 **庭聰照窺之則見其端嚴如木偶即戸外嘈雜喧嘩若** 不喜食魚揖遜 ~晚飯則出不邀不出 童 舞或放聲大歌亦有拍節已乃入靜室鍵戶獨坐 **丁任意亂捶腰腹已則齁齁睡去捶停齁亦止 復笑傲談吐如炕夜不臥坐至天明叩其功** 諸童子欲亂之 坐起不須人 不食午 **厄出則復噉肉飲酒燃不期滿** 取磚投入亦屹不動治至晚数 八掖每食畢坐踞胡床呼 EII

華亭董幼海傳策爲禮侍請假歸延之同行大瓢不欲 時行引導法臨别就正之第日路頭不正不如不走時 花言羽後秋水で

でこへ · 時王父在浙 | 不相聞庚辰復來王父已致政歸時年已 董召也乃董使又在門遣人於平日往來諸處物色之 笑而不答王父獨與寢食者三 往問其故曰董君慘殲不仁禍必不遠蓮又致害王父 苦延之終不往次早天未明而大瓢行矣王父以爲赴 八於江東門云往河南去矣董歸未幾遭禍丁丑 無從愈居數日學使者謝此學廷傑從與城入京見 二閱月終無所言王父亦

乏叉半月餘堅欲行乃别王父目師行來月初當是劉 解所謂是月二十六日劉尚書使至言大瓢於二十二 明年歲暮與君周旋於王女祠前也王父異其言然不 而云歸大瓢笑曰娛矣娛矣赴劉尚書耳王父又苦留 忽謂王父曰余欲歸矣王父曰老師埜鶴開雲家何在 說閱直事又言少年會、從事直多威直靑眼語留月餘 公與師相會時九月初也大瓢曰無須來來亦不得會 一十四歲矣其飲噉形狀初不城白下時酒間喜談

欲歸與來亦不會云云恭言欲逝也金豆續讓或是聞 |所與獨王女祠前| 八彩六 元處不可得問之主 **瓢葢前知者矣** 在西華山西為殺方或微示遐舉之 云云不知所謂至次年辛巳 **」酉年余有事**仁 山之旁有餘 1

茅道人 收滿室細雨飛洒惟筵上 大老争致之道人 輒 八十許人 作劇取壁間土 白鬚飄然大類純陽祖師亦以萬歴甲子至自下諸 日我無名無姓向會修道茅山人 二三十匡蛤不 六十九十耶亦曰八十九十身幹甚偉丹唇細 知何處人亦不知其姓氏 問追人幾歲日不知曰五十耶亦曰五十 不記其數書彭蘇 〈飲量甚供至斗不醉性喜食解蛤螂 一咀噴之滿座塵飛復取水 獨無又取五碟擊碎如指上 發術亦善品 呼我為茅道人年 問道人何名何

文類小赤夏日正飲間苦蠅亂擾或語曰亦有造蠅法 一日是不難乃取紙畫 一十日後復如前矣又善召鬼每於夜間行法不但 釘不能動一切被凍者宴畢則起放之諸蠅似醉 乙平余曰然則取紙畫 次 秋北八 飛去又队至中鼠甚多冠履時被嚙毀道人 貓寫較汝守六十日六字榜趴室由是鼠遂 士女粘壁端舉酒飲之立盡而士 大圖枯壁須泉蠅千百粉集 一鼠狀令榜之西衙空

中窗呼然盡開道 我熟識鬼始信真法道人 明如書見有牛頭二 **久出仍闔其扉道** 張成之子頗有膽謂道 聲時於梁問夜行獰惡特甚至 父母成與其妻也俸不勝駭愕倒地口吐涎沫但 八救命道人叱曰牛頭使者可為我擒此强漢牛 八叱曰可啟扉扉既啟室中洞然光 八持剣立犀外頃聞四邊聲甚急室 是頂屋梁川 八叱俸開 **有童子張俸年十八家** 靜室已入室中良 |鎖鍊率||鬼至則 1 . .

團聚道人口咄咄祝曰此酒若佳汝飲之而各自歸次 乞長道人笑日戲耳復用劍叱曰可且去叱罷光遂紋 有毒也汝心不良吾從此逝矣俸面青頁過立不敢此 有毒謬日可俸乃以斗酒巨鳌進道人手持酒語之 有毒汝飲而死業有所歸非吾罪也乃用指甲挑酒 法特具靈酒為敬可就飲乎實毒酒也道人心知 灑數百千蟻翕然伏地而死道人笑曰吾固知 劇為汝試之而後飲時地上偶有蟻數百千 / 绝人 <u>H</u>.

道士徐石林本吾族人子居江陰日 **俸竟病悸死** 以萬歷甲申歸吳仍居子胥廟與內伯張伯起善吳 家蘇州盤門內子胥廟為道士年二十雲遊至京師 其影擊其頭甚至揭去被憐折倒队床如此者五月 八藍道行門下道行誅遂入廣信龍虎山張填入府 徐石林 一餘年遇異人授鍊月孛法能預言人禍福休咎 《遂辭王义去不知所之既去俸每夜夢有

其約時方朝晡至暮乃啟門出愛額言曰病甚矣奈何 **畢乃仗劍禹步懸誦咒語屏人鍵戸伏几下約凡門戸** 犯必有禍尤忌雞犬聲事畢我從內出獲可開門 室奉平日所供月李像居其中高鍵甚嚴約一月滿 前幸且無事恐難人也余輩共秉虔拜懇之乃曰尚 一静室者悉封鎖之勿得有一人聲響即優聲亦盡屏 水定日來啓至期果水先以性隱香花果品致獻 は養族が発しい 人方患癎疾延之祈禳石林先來激 第爲之亦不易威諸公義重我尚

丙謀之岳母岳母指一 淨先書符於內以錢三十六文供月孛前每取一 法官亦具生年月日一併投抵而以桃木作模換之 七日外遇水值日即來至期又至其法以磁瓶 日最誠實不帯可備使令於是復奉月字像局靜室約 口隨錢投入抵投完取責紙書病人 極談實重身女子宁火恐難其人余人 一使女曰此女名重陽年十四平 人生年月日 一洗極

我自來發看臨別又再三叮嚀切不可動抵時三月十 **令人動瓶食息優沒俱不可雕如此者四十九日滿** 五自又謂子曰别君欲往江陰故居端陽日當來相候 誠實稱任使石林曰此可欺君不可欺吾敕取來瓶 敗瓶居半月忽皇遽而來日敗矣敗矣瓶動矣余不信 令其暖氣幣人不欲熾亦不可冷重女謹守中電前勿 ことの意見をあるのとしてい 新者介重女捧瓶前行而已仗劍隨之大聲調天蓬咒 入厨房以抵置中竈熱灰護之兩旁竈日夜不住舉火 **1**不往偵伺見此女端然坐守方謂其

数今則一 **該丙申年亡剛一紀云萬歷十八年吳中自四月至五** 月將盡不雨郡守石侯崑玉焦心而薦卒無雨或三於 林不顧敵之數其錢已少二十四文止存十二支蓋 强若滿四十九日而錢不動亦無銷谿當得年如錢 一侯此非徐石林不可然其人道高非可以尺一召石 女資來竊之也石林數日惜哉然是君夫人定數不 **番禮親往迎請石族不肯見逃之厕而為同作** 一紀外不可知矣時內子年二十一果三十三 如故此力 が辨語音日夕意 守誰敢動

開発がい 一禍矣然以明公誠說不可解可先結壇於元妙觀 應於何坐視乎且謂民牧何也石林嘆日三吳福 更上塩問所須日無有止用鼓數十架置壇 一侯日地拆苗枯三 念念 調石侯曰 上而已石侯别去石林造伯 日今歲吳中之 一日內不雨民立稿 之早實係天

車 之託無項吾言石林平日不飲酒是夜索酒飲至四鼓 尊像供奉多年始留公静室府中人至一併付之死生 道士看守兩年後與人府當有人至付歸可也其月孛 道必無幸矣知君義重敢以身後事相託我死望以柳 林就壇上焚符三通亦摘鼓三通俄頃四邊雲起單日 日可登增矣元妙觀去君家不**百**武可送我挽伯起手 行纔至觀門而石俟至行香單亦日旋起纖雲盡屏石 月為貧道本命日所雨必阿斤諸神名諱雨至後貧 具就子胥廟前空地焚化拾骨體一瓶中付廟

志智引度炎▼紀公 就擅取片瓦擲空中每 **雷聲隱隱石** 喜雨至矣可以答賢侯躬顧之誠矣言畢拜伏 一矣石侯聞之 一林不下壇露立至天明石侯又至石林拱手目 方欲舉步下而失足一 不少動雨止方起顧其形神不復似人矣步至階 四起大 林大呼口 雨如注從辰至申可三尺許石林尚伏 辰至西觀者人人股慄而 外日賢哉以一 插鼓數 一墜立死壇下衆共扶之不 瓦軱得一 · 楽鼓 人之命全三吳 一詣鼓聲與雷醛 時函發 雨終不得 凰 上須 行林

池 長安西街為人落拓無威儀常衣敝衣曳無跟履 **死也遂同月孛像付歸士大夫俱有挽詩俟另錄** 命也出俸金! イギリ言言 一受合郡紳矜士庶吊拜畢然後如其戒收其骨付子 人楊心 家並京師人稱為楊風子是年廷試過尚未殿唱 楊風子 傳太倉王辰玉衡狀元雖王亦有所聞自以爲狀 工收供至次年填入府果有人 /坡忘其名 一鐶買棺飲伯起請停其柩於元妙觀三 善唐舉術萬歷辛丑張肆於京師 八來請然不知其

におき見りを及れて、シャン 驗後持此索謝余索扇展玩乃題詩二句云楊君許我 狀元狀元為華亭張公儿誠王公父子榜眼也子戲之 聞之進呈時王實狀元為齎捧官王國楨亦並亭人 為榜眼未卜何人作狀元余笑語之曰此詩微示不足 日莫風若無耳耶不聞外人傳語耶我今報汝若見王 **攻意驢唱後何面目見之太日放榜張果狀元王栲眼 玩甥舅故為顧易道路之言如此未必然也獨楊在京** 公真作是言楊曰我已與王公言之矣渠贈我一 楊適過余邱余偶問狀元王公乎楊曰否那得兩 一扇言

屬之雀兒亦屬遂相毆打六妻聞鬨出視之見其決醉 石皆見当記 一え」 甚勢甚兇惡逎拆開雀兒走歸六惡其妻之拆開也遂 **短與雀兒有私毒毆其妻至更餘方睡妻不勝其忿** 京師鐵匠衚衕錢洪六者家頗殷實爲人 了甚知名何以奇中如此 、醉歸南及門而雀兒亦馳馬來六惡其不避也乘醉 唇走馬彈九洪六每恃强詐賴時常詣置一 多畏之與趙雀兒鄰居雀兒亦富室子年少風流 八兇狡素稱無 日六自

至中有人縊死呼至再三六方從醉夢中醒來索表不 と当時を投入し 得趙秉燭出急解其懸抱之入房盜不得入仍至門院 處過適相挺撞捫之人也盗忽起不忍心大聲疾呼日 緩不敢動至是規無聲響乃闌人客座暗中經其妻縊 **惻然疾呼如前六未醒盗見座後** 潛焉編聽其內妻已救醒而燈火熒熒仍伏不敢勁追 四鼓始寂然又復闖入客座叉相挺撞妻再縊矣盗叉 |四秉燭出應盜逐踉蹌出門去天明而六方醒妻子 屋中繼焉方其殿妻時有监某者已潛門隙以未 水化 垂髻使女年可十

コイルを呼ばれる。アイス・アメ 冤按獄御史康詢其詳盜曰某無籍實有穿窬之行是 || 致死告逮崔兒不勝箠楚 | 訊誣伏謂乘六出外赴宴 下飢打及街鼓初動進伏六門左聽殿妻甚很至一鼓 死不可救矣六念雀兒富可噉昨叉相毆打遂以强奸 既具刑有日矣盜乃出自首言此事惟吾目擊雀兒實 而妻縊其呼救者即某也四鼓復縊而復呼者亦某也 日日就賄潛六門首窺路徑見雀見馳馬來就馬上摔 何得有雀兒奸淫事哉御史以為雀兒所賄囑也痛者 〈室求奸其妻未就而六歸見致相關毆妻愧縊死獄

芝而盜執愈堅且日某不識雀兒面亦與六無仇行盜 こか可引が定めた一人だっして 詰六日第二次呼何不索日第二次不聞復有呼者天 然何不究呼汝者曰其時急於救人不暇索及呼者復 垂髫使女問之鄰佑俱曰無御史益以盜受賄妄言 何事而可用賄肓質不忍無惡就辟耳御史心動詰之 否盗曰未見止一 明始知妻縫救無及矣乃諸盗曰第二次可曾見六出 見遂跟跪去御史詰使女何名今何在六日本家並無 口汝先次呼而出救者誰曰洪六也詰六汝出救乎口 一垂髫使女從壁後秉燭出某恐為所

不信を対立したし 搜緝使女兵馬至逐一搜驗並無其人乃詰盗垂髫者 巩問地何以坼六色動答叉支離乃令人發開才尺許 **武衣青手持燈燭出此壁後兵馬沉吟縣旎壁後地稍** 何狀衣何色睹於何地盜言倉猝未諦其狀長可四尺 四伏屍見焉果一 金町入陰戸而死筌猶在旁凡六年矣今始見形因係 一執乃愈坚御史心益動于是屬城兵馬親至其家 一个悅其姿就炕上欲姦之女不從消責之再用燭 垂髻女子衣靑狀貌如生嚴鞫六此

應襲已投牒本兵矣虞虞年七 とかは日本を見れて、「こうとう」へ 巧哉天之報兇人也葢假此女以明其殺妻耳異哉爾 生 謀 而 未 成 并 釋 之 泉看者羽林左衛干戶子為李度 為盗也亦天假爾以明雀兒不殺人耳乃釋雀兒盗 五清明日倫以肴酒挾五兒出遊至昭靈廟園 李賡虞 敌鄰佑俱不知也既得情丰至御史御史獎日 有齊倫者羽林左衛軍也挾 十八美如冠王京師~

才質屋葺意べえご 威勢不但地方鄰佑怕我即本衛指揮使我亦賓主 嬌美異常不覺心動乃延之同坐麼處亦不辭坐定 笑層處入偷惡其來攪亂正欲起叱之忽覩層處狀貌 識雖麼處亦不知其爲鈴下卒也倫與五兒正歡飲謔 太倉前廣툦是日候見戸部楊主政楊方在倉點米未 縣前見充羽林左衛旗手若不識我耶若論我齊大 即出故廢壤亦就廟中坐待倫雖係廢處管轄實未 **省五兒日此是齊大爺倫欲恐喝麼處乃日某居宛平** 的廢虞并問何姓日李廢處亦詢其姓及居址倫未

とおり目りをえたとしてくたこと 娼婦馮皎兒在家問刑衙門俱不敢問麼虞曰亦識否 往爾我相呼千百戸直奴隷耳向年白晝打死人白占 勢惡出至庭欲覓便走倫乃倨坐令五兒來捉五兒挺 衙門來矣言已忽詢廣填名字來歷麼虞不言固問給 不動口喃喃曰没來頭倫大怒起毆五兒纔一拳而 倫已大醉指袖言曰從我則已不從我莫怪麼處見其 **一戶否倫日李景春耶這老子最怕我如今告老不到** 日我亦本衛經廳勾當倫以為必門役也大肆褻侮 一般虐戲欲就求合廢填怒欲起則緊挽之不聽起時 越

不管限党官一条二 **賡處候部札襲替威暮始給乃以次年燈節後到任公** 計無所出拔至昏暮拖往廟後大排邊擠之下五兒無 不及候見楊公趨歸倫覩五兒實已死用酒沃之不醒 見倒地立死倫以其許復再凱捶麼處得乘間踰墙亦 到我家來住吃安樂茶飯若有聲言須知齊大爺不 八也母已昏耄又懼倫勢諾諾不敢發一 占衛卒例當然謁當是時倫但知景春老而襲職不 一有母家貧甚為人饠洗為極次日倫呼至家謂之 一兒昨日不合挺撞我我已打死今與汝銀一 言事遂寢 兩可

医自制度炎 一张二 吾里中有馮氏子父號豫所不知其名塾師也馮子年 年清明日昭靈廟中事乎馮皎兒何在白晝打死者 虞即喚倫詰楊五兒何在倫 書日二行百編不能成誦成誦矣明日問 小識 玉

者藝面試之如封砌曉霜寒則對捲簾秋月徹樹色經 得之耳即問曰若能再對乎馮子日能兒非昔日阿蒙 能對馮子忽自言曰溪乾覺岸高父異之然謂是偶然 才皆見者直見 **忽一日父出一對課衆學子日山遠知天澗衆學子不** 向昏昏今了了矣父復出日曉霜紅橋柚隨口應日秋 **霜古對梅花帶雪淸霜淸江有蟹對風冷樹無蟬**隨 肉老蒹葭父日若既了了能誦十歲以前所讀書乎則 微後恐誦不遺一字父大異之誇之親友有不信 一友日能破乎日能友日

而時習之父日尚未讀馮子曰兒於羣學子讀時已點 鼓盪塵寰萬有披靡於是里中譁然謂馮子聖童也由 風命題吟日忽聽園林號吼俄驚濤浪奔馳橐籥空中 是課以臺書不教而能誦中以奧義不講而自徹時義 **哪里不成詩然出自十二歲童子亦自奇出自且不** 可童子尤奇馮氏所廬居去吾居不三里日欲往叩之 之精卽老宿不能過成謂科第可俯拾矣眾則遇事輒 人口兒不但能時制兼能詩古文詞是日大風卽以 心之矣乃破日學無停機當法天無停連衆方驚訝子

間寧有此異事歷前之果然今其兒故在獨所謂了了 **鸡不靈物舉十歲以前所誦者悉忘之矣余以爲天地** 甲事也明年為天啟辛酉學使者至縣開童子武子 ?詢其故友人戟手;言曰異哉若知馮氏子乎向者 鬼附之故能爲詩爲文今其鬼已辭去居然 不果然往來者多 說嘆吃以為異此泰 ころは自身がよくとしていると 之次子日吾周尚山欲求見諸故舊可邀致之問欲 其習宣德三年物故居數月忽附魂於修撰尹鳳岐 見誰則首周恍餘某某尹不得已邀之於是文襄的 同往尹子閉目面壁臥口喃喃不絶何執牙牌叱之 不信陰陽與鬼神劉觀家中曾識面而今問我是何 日何人在此作關乎微笑朗吟日諸公衰衰是朝臣 何御史文淵程中書南雲東部鄭侍耶之弟某四 、指文襄曰長史先生王佐才連朝相請不輕來無 一件都御史劉觀延為館資於同鄉諸老往還 上

不是 第三人名人 舊或挽詩或哀些其成一冊威之不忘敢求一序交 惠四布曰此土物何足以謝吟曰蠢子來京帶土官 裹日地下須此何為日九泉之下也是眉目譬如老 私又曰王抑卷直行狀我楊東里十奇誌銘我諸故 **限胸中不樂事要與從容說一囘又曰向年曾著尚** 尹得語命即在地下跨攤於人復吟日尹公語命得 四端粗布表相知如何可凋雄文筆地下難忘一 吐奇芬既而曰深蘇雄文無可言謝文襄日令嗣已 山文爛若春空五彩雲人在泉宮時展翫天葩端的

も当日はまる人間ノストン 按同時始臥狀挽南雲手日南雲丙翰鳳池仙筆上 陽同先生已作乃作色日斯時我尚未死吟日道地 此位則君不相識風姿絶似鄭天官忽謂尹鳳岐日 生花正妙年我自沉淪君獨舊人生窮達總由天又 也煌煌忽呼何繍太曰鳳陽墨何故爽信何曰昔鳳 吾來此借令子欲會諸公耳何不利於君而作文譴 謂鄭侍郎弟云縉紳知己滿朝端總是相思會面難 兀霜出鳳陽君曾許我助文房今朝忽發欺心語巡 焚黃地下逢人 、炫龍光詩序寫來焚與我九泉之

元学中省五世のイン 作此文尚未脫桑乃大駭咋舌不敢辨文襄日君 獅吾與爾乎何貧乃與吾兒見殃此非譴我而何尹 鬼耶曰我平日不信鬼今乃及我方信世問有鬼且 之尹謝無有乃朗誦日旣不念我同學又不念我同 八者日之光鬼者月之光日光能及物月光不能及 月則不敢又問日何為有靈 「何謂能及物日 袋滅言武大呼曰我去矣我 件濕衣服晒於日則乾

三字目を父 一次二 然問曰不能三食乎則姑兩食乃至不兩食則又姑 生老田里然貧甚突烟時斷其配梁以爲言先生獨夷 食得麥飯少黎菜佐之若粱肉先生蓝刻精於學諸體 俞先生 分則自謂得西嶽碑體然善病病多頭風暑 日時制試觚少利遂移書學使者明植請以諸 「賦名籍籍雖為郡諸生然以古文詞 学質父崑山人自幼好為古文 一駸駸度歐柳而上行筆則右軍

矜重時行部使者徐中行首造廬定交於是王郡守道 於島渚間絢一 **茗覓日談笑無凡語所酬應尺札頃刻數函無凡筆去** 月以詩請者不虛日以草隸請者不虛刻住往得意去 恒御氊硆稍及冬加以狐帽客至隱几而對之焚香啜 不性自性労事 而里中子狎智先生寡他嗜顧奇不食酒頗奈食甘間 **亦無所報謁其最後蓺益高名益重諸リ文詩者不虚** 仃張中丞住允繼之偕學使者吳君遵旌其廬曰高士 **真逸御史邵君陛王君某俱稱詔賚束帛醪米楚王** 一卷石或袖甘果薦之亦輒獲數行以相

君用章程君達高先生行每過輙談笑移刻然欲伺先 こうとう目りなえばなり、そころ 天啓三年邑東門人市 忽急須臾聲止 間不得也程侯嘆曰古所謂徵君真先生其人 能人 為異細聽之則似人言莫殺我莫殺我其人不 鼈歸煮鍋中忽唧唧作聲始 糜矣剖之於肋下得一 三至議舉而祀於學官 丰

才皆民主語 えし 翼獨 情 煮死不能 言耳 城中一 時 傳 哄 士 大 夫 家 争 取 上有髮髮縮髻腹有臍手足俱十指股有毛有勢亦有 長寸許巨口高鼻粗眉大 知何異煮鼈人 凡月餘不敗村老居海上聞之特買舟至城則已 **皆備盛以朱紅鳥籠藉以茅草飼以水米口中時** 好事者取去矣余壻張文學親見之為言如此 一寸然是彼國形體然也又聞嘉靖時衛中 商 八亦無別故嘗讀東方朔神異經北荒 人至郡長可一尺亦男子眉目鬚髮 人眼落腮嚴然 波斯胡也頭

陳師召音莆田人於世故細碎問問不辨事無可否輒 之門也入見其妻驚日汝何在是然不弔閹賜喪抗 去既又請復又日且去與人竟异之歸師召亦不知己 平島後後||一段上、 一也能人 同偶邊牆頹倒得兀棺五百餘俱長尺許復戲謂余 何小人之多也 陳奉常 八稱為也罷先生常出訪人與人請所往日且 不能辨言語仍設

人が上手に合うでは アン・ノ 日愈噉愈餒盛夏摊夾被趴家人日熟甚何為辨此 邨老曰吾聞仁和有沈解元名繼先亦多情情見人 周日汝不知易絮則太熱一 曰腹餒家人曰夜半無物止有腊肉取噉之復大呼 一灣樣日山中那有許多灣木聞驚聲日說何 口相公家坐定忽語相公日尊公極刑 L而入然兩解元之文至今猶膾 **奔州所謂人固有不可必者也** 一日往謁王弇州家人假

乃曰今日罰到者家居常取藏鏹曝之日中知有單 縣至日點各役門子唱名語之曰低唱有不到者 問的接談一个後上 每名罰銀五分次日又點則今門子 小可知者也 異乳 八啓初年事也 八所稿然能數巨惡王湯此 乳生三女今

態大爲學憲所斥不覺快甚 頗儉嗇而子遂豪侈喜狎邪蒱博出則鮮衣怒馬每食 えとし 林僧出新多餅相噉張但食其中裂餅綠投之狗 一中張氏某家本寒微得藏金而致富此老身歷艱苦 邨老日諺有之人 一ついい 一ついるファー 去餅糅 **列滿案稍不愜口停箸不下** 然非深交不敢言也質聞侍食瞿學憲復作 八無天壽称盡則亡故房閬州以 一日與余會於叢林 食

巨当男庭炎||公二 宅旁另築 母家安氏無錫人家巨富號安百萬最豪於食常於 吃素富貴之素也今日貧寒駑魚蝦殼甘於金蓋玉 吃素答有勸余吃素者余日子不吃佛素但吃吾去 奢侈敗众食腸甚狹自太牢外無所不食亦復不能 素首在祖父時家處為資雞豕魚鼈逢着便吃此 一三四頭以充餱他物稱是或夜牛索及不暇宰則 以應命食畢而驚猶宛轉不絕後諸舅競用 **止專豢性以供膳子爲常蓄敷于頭日**

不皆是苦言||| 嘲又一 尚可延野自是斷肉與酒日誦彌吃實號施棺掩骼 衛後潛入京夤緣王駙馬薦入巨瑞馮保家性點慧 **豫蓋矣虧懼拜問是何人曰吾卽君身中神耳虧因** 保甚悅之諸所票擬悉出其手以故私門如市賄賂 **哀耐免死神曰吾查爾食籍中所存殊無幾或吃素** 積一夕夢 一福陰下地獄種子客大笑曰此老直是為饕口 各日爾不聞京師徐舒事平舒先以事造某 一神人入其室長三四寸呼虧謂日

可倖免乎即其不終斷酒 **阿尼皮次** 從素之致福不素之縣禍如此余日不然資罪人 刺起秉燭坐似有人 雲南巡按 門握朝權罪通天矣獲罪が天豈區區斷酒去內 不可强求也 可恶者謂漏不可不惜也以素之不必吃者以 口部至某縣宿院中 腎質而前叱之 肉如故未幾而難作妻參 去肉便是天矣故吾り

送歸如言寫帖校之神忽不見將復命同年某主事以 為御史可將此物行耶神曰弟與我鄉其票帖當為君 オルドラショ ライーノ 貧丐助居閒 日金何在神指座下去磚而金見標目千金御史日歌 深密地應曰某非人 地方官薦舉御史可其請主事日 **吳其實質來啟其金止八百銭柳** 八百句也神曰日者某主事所館 《為君守財神也待君

21

角河葉疾作死葉故王掾妹倩也乃謀之葉之子日 一西太原府倉官王以父死計至不及選乃與偕歸至 果莫識其偽也比考滿則得中金七百有奇乃中分 死矣牒無所用之我僞為汝父持牒赴任誰能辨其 與所得貲貨分而有之如何葉之子喜逐同赴官所 謁選吏部乃復得前太原府倉官遂不敢赴弃其 同謁選於吏 百多金旣服

益重之 而歸 公旁省见一 人尚書家何在公斂手對日身是吳琳使還白狀上 ノレフ・フ 一農人 八方拔秧布田貌甚端使者問曰此

て隣公英而不校 御史至則公門人也跽而起居丞乃匍伏階下百狀 於公曰庖肉為饔人所私食不飽乞冶之 試之以少埃墨投藥中公惟啖飯曰吾偶不 邨老日朱王文公"局量寬厚未管見其悠家 日又墨其飯公又曰吾今日不喜飯可具粥其子 上舍處之公日此固宜然待其至而讓尚未晚 則少洗俄而報 固當飽合 御史至丞乃 で喜奏 愬

公曰此後人料肉 如此 蒼頭乃舉歷年所積俸貧召同鄉至 THE LEVEL TO SERVICE STATE OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND AD 言時曹郎有子婿從官舍如其輕重款式以 (請封編)公佛然日後生何待先輩 漢乎其 公效事歸出前銀令工碎之 信吏部侍郎奉命往南都 官仓业

とおき目とを火一人 そこう **贸為衡山先生太史平生無二色足不履狎邪年五** 了稍露及入觀攜其俸入盡數以償公駁曰誤矣 个視窈窕逢妓必匿去有錢同愛者美

見同愛令人 **所太史亟登岸馳去太史嘗謂不見同愛令人** 街衢同愛隱使妓撓之太史厲色而過有妓從後製落 太史令人 **純悪妓若悪猶然相與 乃尾不令知候太史登舟坐定呼妓出太史倉皇求去** 太史巾太史不瞻顧露頂行街中里許至竹堂僧舍令 同愛命榜人 不信見が表記してスペンノ 心於家著之然後去同愛又約太史遊石湖匿妓 (速發太史第 順目不與言同愛乃令人 氣殺同愛亦謂不見太史令人敬殺 世終不失歌太史一 一日散步

元尚書藍縷短褐待之揮霍自若談次偶及孝廟時外 觀劇 部尚書劉元 **衣芒蹻廠跛行里中** 氣申救禍且 公延齡騎橫臺諫攻之上怒其激逮治甚急時非某 劉尚書 寫層樓圖遺焉懸之壁扁日神樓家無與出則 人能 八瑞麟挂冠歸家貧其 服進太史酒太史斥之 日週故人 所先有某它在坐 定問此 一去遂終身下 不能構

吐舌半晌不能言因故 楊尚書 吳少幸 姑徐徐借鄰家胡牀坐門良4 於原博寬 即抗氣申救 談抵暮去 叩門量曰吾方躬爨無五 、致政歸有布衣那量意 小為意 應門奈何少 少幸重/ ;

公司司を定任 風水・ 一此智君也尚書曰烏夘非他人 門害晴多雨少鄰人 問題徒步 家產湯然先生親樵負以供封公朝夕及往 **銭武選** 日出有在生從後置之尚書若不聞 向書志所乘驢鳴驚之 、在生乃呼名而旨 羌

盛之得百星覺而私自解曰家且星散得我而復聚乎 **襧學博士弟子七試皆第一** 先生復負戴傍徨萬里足盡繭備嘗艱險至元務董千 不管開資前のデル 封公於戊申除夕亦夢至一處見几上置兩燈 戸延為師常萬戸天錫奇之妻以女旣而得逐隸鐵嶺 **乙象其我乎先生日不然此有借作酉** 燈暗霓而不樂呼先生語之曰我與爾不得同歸矣 登也果以明歲已酉領順天鄉薦庚戌第進土先生 一燈明一 燈暗明者昭昭之象是為爾暗者昏昏 先生管理星頃如雨以衣 一登熄借作成 一燈明

識薄蹄夫人及其妾皆皇遠投粮死又一 托郊行約友人篡取之去至今傳以 を 日間を 火火火火 **再後御姬勝益鄭恩當者咸跼蹐爭自兢兢最後聘某** 挺杖往耳旣入室頗不受繩或罵詈即反之先生怒 欲殴之某氏操挺杖前擊先生敗其面先生不得 、視獄囚夫 、廉其事無他狀叉以先生公事在曹置不問 一母知其酷也不欲允謀之 八與妾在舍值風烈稍觸損其所緘 **'後不知凡幾娶矣及在刑** 為笑柄云)女女曰無妨但須 姆亦自裁世

偶讀精神餘廣陵朱氏夏夜殺牛事以爲晃而坐客談 者止兩家一居南關外忘其姓一則姓湯居南關內與 余王父每勘人勿食牛所至官下輒以 屠牛得惡報不食牛得善報甚夥不能悉載以余所賭 スケードをプッドークスラー 配而極異者無者場屠蓋吾邑四十年前以屠牛為生 尔家鄰近益三世業此所屠者不啻幾百頭矣人呼爲 一类牛八善播之交知或以為末節也而笑之癸亥夏 通亦曰湯蜊皮云祖父孫七口聚活孫名應元玄 屠牛之報 為戒至刻圖名

必河下有使客邑侯出拜耳然日中何無聞也已復念 **直披衣起從門隙窺則見燈火甚繁儀衛甚設然非巫** 当でを表することなり 一丁 かりょう 八人至應元門畧停從人來禀日此家七口衣紅者問 衙門中人無 一更後應元已寢忽聞街中呵道聲甚屬意甚疑之謂 一何有使客元日來至且何不天明往拜乃乘夜出平)則見節道中有枷杻者有鎖項者紛紛不 大轎坐兩官人一 六年戊子吳中疫癘盛行先是元日夜 識面者始疑其為陰司不敢取門出 一衣紅一衣綠舁者十 呈

本語の歌詞の光子 我為不誠也余曰汝但自弗屠未必不獲善報曰有是 奈何公向勸我改業勿屠牛非我不能從祖父不肯耳 來余家太日偶來言及毛營髮監曰予家必有大禍矣 將曉下浮圖行里中取飲食則變人形一 **文為夜义攝去境浮屠中其夜义宿浮圖上則見本形** 言乎余日向見宜室志中載一事武林郡買人朱峴有 何生日屠牛隨取 簿登記乃出南關去應元常往 一日既下女豬

應元拱手曰若如此不但願改業願終身不食太牢追 之女熙祝曰兒若得見父母願終身不食牛纔祝畢夜 問其故夜义日牛耕田為生人之本故不食者上帝佑 **時**躍起自相抵觸大類牛狀三日同死則應元及一 い下注目が起とて一門でたって 何故避白衣人夜义日此人自小不食太年故不得近 一跳起日何為有異志我今不得近子矣遂下浮圖去 入與扶持又七日而弟妹相繼死 (病矣死者縱橫臥室中無與蚁病者呻吟展轉 祖及祖母父母 日同病疫同作牛聲或 主

職中忽聽樓梯閣閣有聲見一人入長丈餘面如銀盤 理其六人之喪叉遷應元於樓上是夜更餘應元從昏 在門前前 一名 万施轉掩骼丐得六轉叉向應元熟識人乞惠始能經 於傳染悉閉門避去氽遣 南關外屠牛某者亦以是月死疫矣甲辰春余侍馮 ,耳細目身衣青儼然神也入樓來異香滿空就狀捫 公面而去自此遂省人事踰月而愈今尚存遂改業 成名時可號元岳先生偶言及此先生曰余官 、若醉若癡不省人事鄰人 ___ 老蒼頭護視之先贈公 八雖有相善者以此疾

旁界誣執臻臻不勝掠遂誣服淸湿過供店有 屠牛將解牛牛哀鳴殼觫冏卿市而豢之琢間且數年 俱然又有同年胡冏卿子仁名宥號金峰偶於城西見 亦累世不食牛即今三四代來竝無一 向清跪悲鳴若有所訴凊問誰氏牛衆日王臻牛也清 **医图接达** 尽比 即得其殺人 王臻其有冤乎抵邑即辨釋王臻父子尊鞫大盗王 一曾以動事過邑之洪店有盜王山殺人於王臻宅 | 岡卿本於漢計至日牛 東不食而死又趙凊為齊 (狀山款服日談然牛爲臻訴矣更何詞

聞之日牛無私若有私若行誠不如牛時傅以為日 齊河人作義牛記先是有兩官居間 由此言之食牛豈但得惡報哉乃其義亦自不宜食耳 之某子甲與乙遊鎮陽一 牛垂淚跪其前乙偶見之語屠人 邨老日偶覽潛 まさば 野り ジーン 即出蒙中金界乙瘾其牛市 **年故釋王臻兩宦相謂曰趙公週我不如牛** 士凝閣然堂集復得屠牛二事并誌 日屠人 八將解牛方礪刃其 **公聚而環**視之 八日姑舍之馳告日 事趙公張目不

邮老又目闇然堂集所記事多不核此居牛二事不 如前狀屠人竟殺之是夕臨牛火燎其肆嗟亦異哉 釋之轉實溪之東復將解之方鼓刀欲屠牛觳觫跪 驚嘆異之頃余里中居牛牛敷觫跪居人居人憐而 妨收之以勸善此老素有許丞之疾其所就書非由 伯張伯起其人品最高然多英人儇薄好奇習氣故 目擊耳聞不過取他人所記雜探之以成帙耳念內 共筆氣若談輅等書有止圖屬對精切之病上 日龍報田 一能謝報者平牛復跪て前愈

すべた。月の台コードーン、コス・ノ、 亡鉅公日豈意君家有此凶憫其人 邨老又曰或問余所謂止圖屬對精切者何解苦 往摭拾其剩比何哉 圖屬對精切耳聞者捧腹 公詩調一 鉅公開口便云含第江南死家兄等北